

ぷちぷちベスト!!

マイリトルホニー

# コミック&クイズ



まんが 姫川 AKIRA



**(THE PUBLISHER)**

MY LITTLE PONY

# COMICS \$ QUIZ

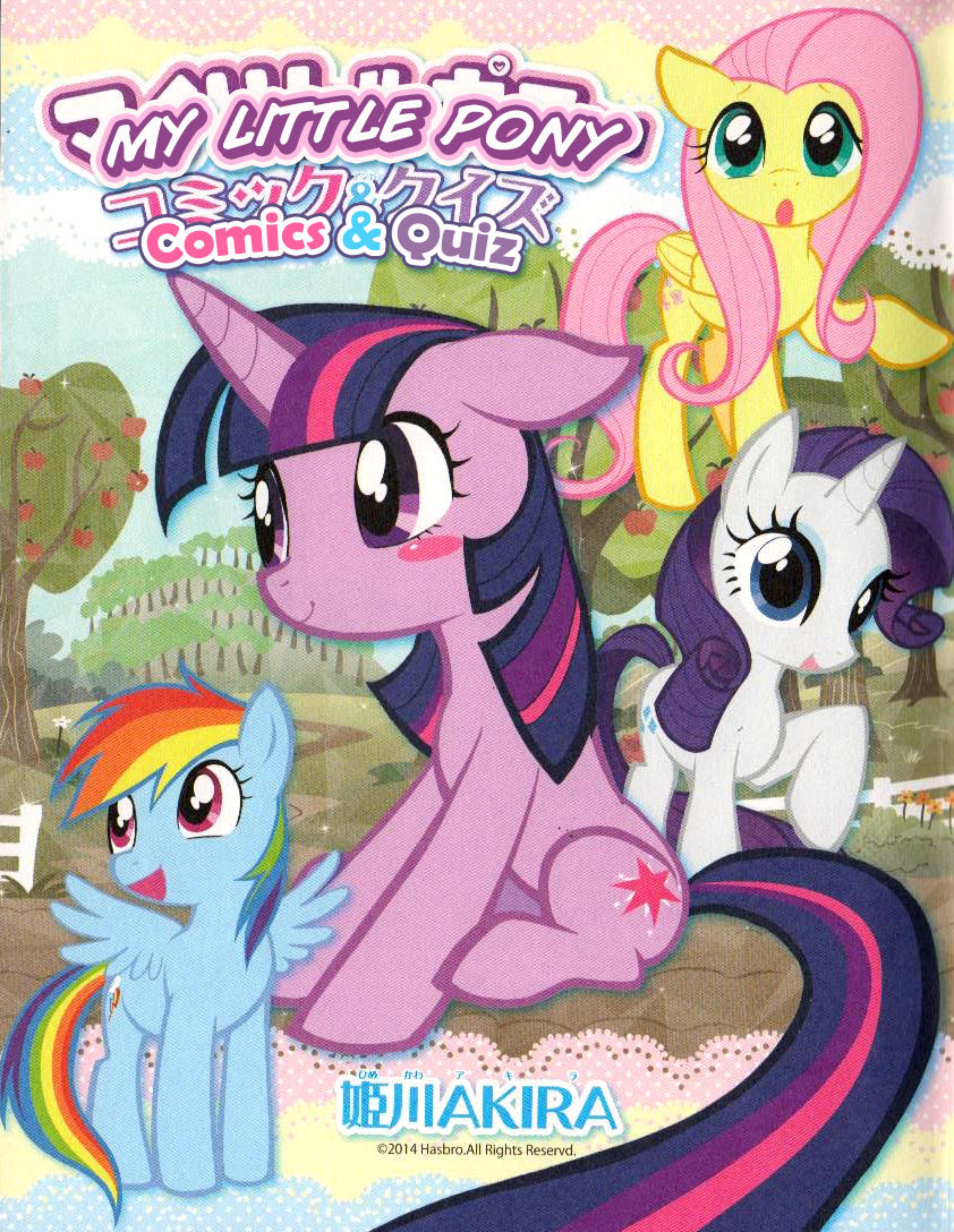


まんが♥姫川 AKIRA



# MY LITTLE PONY

## コミック&クイズ Comics & Quiz



UM 11th A K U  
姫川AKIRA

©2014 Hasbro. All Rights Reserved.



# Translator's notes

Hello, everypony! GabuEx here, the translator for this My Little Pony manga. I hope everyone enjoys it! It's a real privilege to be able to bring it to an English audience, because it's a wonderful entry in the world of pony content.

I wanted to say a couple things just to set the stage, before we get started. First, as a disclaimer, I am not fluent in Japanese (yet), nor am I a professional translator. However, I've taken two years of Japanese to date, and undertook this project because I finally felt that I was ready to do it justice. So, I hope I've done an okay job.

Japanese and English are VERY different languages, and a direct word-for-word translation would necessarily result in extremely stilted dialog - so any translator needs to decide what aspect of the source material they want to keep intact. There's no one right answer, but between word choice, semantic meaning, and emotional impact, you generally can never choose "all of the above". For the purpose of this translation, since My Little Pony is a very emotionally charged show with strong, well-developed characters, I've placed an emphasis on translating the emotional impact on readers first and foremost, the semantic content next, and the exact word choices third.

That doesn't mean that I've abandoned the original word choice wholesale - I've kept the original wording intact wherever I felt it did not detract from the other goals - but fundamentally I wanted to translate the FEELING of reading the adventures our pony friends have. I wanted to let you, the reader, feel their joy, sadness, fear, anger, and everything in between.

I've done my best, wherever I can, to edit the pages to seamlessly remove the Japanese text and replace it with equivalent English text in a way that looks natural. However, there are a few cases where I've left in the Japanese text. These include sound effects, especially when there is no equivalent established English sound effect; very large Japanese text, such that it would be prohibitively difficult to recreate the background that would have been present behind it; and cases where the Japanese text is artistically integral to the panel, such that it would detract from the visual experience to remove it. (Often, all three are the case.) In cases where I did not remove the Japanese text, I've provided a translation nearby so you can understand it.

I haven't translated the advertising pages (which also include the quiz pages) because I figured that most are probably here primarily for the pony comics, and might quite reasonably not care about the ads. If there's enough demand for it from enough people, I'll consider also translating the ads.

That about covers everything! I hope you enjoy the translation as much as I enjoyed making it. I'd like to thank Tokamak for scanning the pages and for his assistance and input during the translation process, Akira Himekawa for creating such a lovely manga, and Hasbro for making it all possible.

Please support the official release!

**GabuEx**

ガブエックス

Translation &  
Editing

**Tokamak**

トカマック

Scanning &  
Assistance



## Stories

Welcome to Ponyville	19
Pinkie Pie Loves Parties!	22
Leave the Dresses to Rarity!	26
The Other Fluttershy	30
Applejack's Signature Move	33
Don't Give Up, Rainbow Dash!	36
Friends Are Always Close	39
The Titter Tree	44
My Future Darling	60
Granny's Cap	64
Out of the Limelight	71

## Fun Pages

How Would Flying Ponies Suit You?	29
Marvelous Mane Makeover Time	42
Presenting the Princess Parade	74
Find it!! Party Quiz!	76
Rarity's Fashion Lesson	78
Friendship Maze	80
Quiz & Maze Solutions	81

## Introducing the Ponies

Twilight Sparkle	6
Applejack	8
Pinkie Pie	10
Rainbow Dash	12
Rarity	14
Fluttershy	16





# TWILIGHT SPARKLE

SOMEDAY I'LL BE  
A GREAT PONY,  
JUST LIKE  
THE PRINCESS!

A FEMALE  
UNICORN  
WHO CAN USE  
MAGIC.

## SPIKE

A BABY DRAGON.  
TWILIGHT'S #1 ASSISTANT.



# Super Serious Twilight

TODAY'S  
TO-DO  
LIST IS  
MIS-  
SING A  
CHECK-  
MARK!

**SPIKE,  
WHAT  
DO I  
DO!?**

IT WAS  
DUE THIS  
MORNING!  
IT'S TOO  
LATE!

SO DO IT  
NOW. NO  
PROBLEM,  
RIGHT?

WHAT  
IS IT?

AHH,  
WHAT  
DO I  
DO!?

**I CAN  
NEVER  
FOR-  
GIVE**

**MY-  
SELF  
!!**

o Wake up ☒  
o Get up ☒  
o Yawn cutely ☒  
o Huff my pillow ☒  
o Lift left foot ☒  
o Then lift right foot ☐

EVERYONE  
LOVES HER!

**PRINCESS  
CELESTIA**

SHE LOVES  
BOOKS! SHE  
LIVES AT  
PONYVILLE'S  
LIBRARY.\*

\*This is referring to Twilight, from the previous page. -Ed.



# APPLEJACK

A FEMALE EARTH PONY.

*NO PONY CAN MAKE  
FOOD LIKE AN  
EARTH PONY!*

*SHE'S A STRONG  
EARTH PONY WHO  
ALWAYS LENDS A  
HOOF AT SWEET  
APPLE ACRES,  
THE APPLE FARM  
WHERE SHE LIVES.*

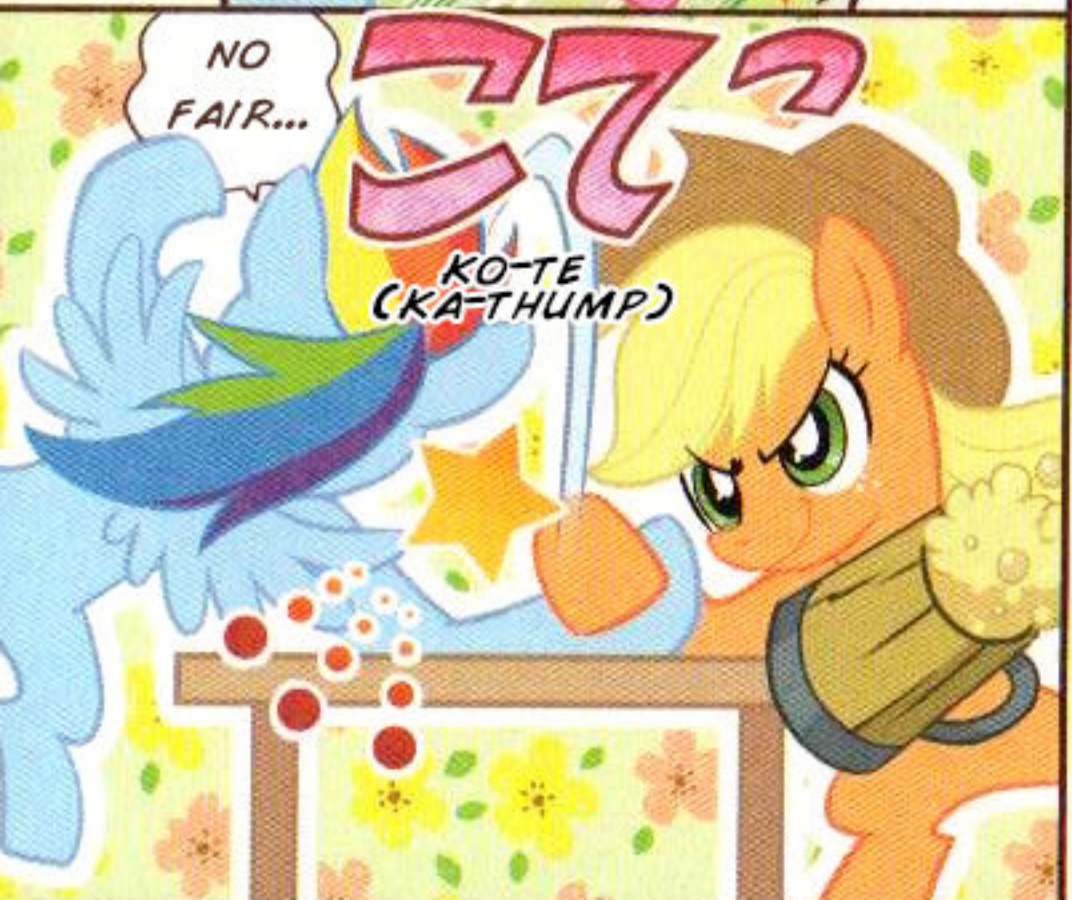
*I LOVE  
MY BIG SIS!*

## APPLE BLOOM

*APPLEJACK'S LITTLE SISTER  
AND VERY GOOD FRIEND.*



# Are They Rivals!?



APPLEJACK'S APPLES MAKE THE BEST CIDER!





Pinkie Pie is a pink Earth pony with a large, voluminous pink mane and tail. She has large, expressive blue eyes and a wide, joyful smile. She is standing in the center of the page, surrounded by various party-themed items like stars, balloons, and a cake. The background is a warm orange with white polka dots.

*PARTIES TODAY,  
PARTIES TOMORROW,  
PARTIES WITH  
EVERYPONY!*

*SHE LOVES  
SONGS, CANDY,  
AND PARTIES!*

*PYON  
(BOING)*

***PINKIE PIE***

*A FEMALE EARTH PONY.*



# Pinkie Sense



PINKIE PIE'S SMILE ALWAYS MAKES EVERY PONY HAPPY!



BOUNCY  
BOUNCY  
BOUNCING  
'CAUSE I'M A  
HAPPY HAPPY  
PONY! ♪



PET ALLIGATOR.  
HAS NO TEETH!



# RAINBOW DASH

A FEMALE PEGASUS WHO  
CAN FLY IN THE SKY.

NOPONY'S FASTER  
THAN ME!!

BRASH AND  
HEADSTRONG,  
SHE'S PROUD  
OF HER SPEED!

MY DREAM IS TO  
ONE DAY JOIN THE  
WONDERBOLTS,  
A TEAM OF FLYING  
ACROBATS!



# Cleaning!?

WE CLEAR  
THE CLOUDS  
TO LET THE  
SUN SHINE  
THROUGH!

PEGASI  
ARE IN  
CHARGE  
OF THE  
WEATHER  
!

OKAY!

RAINBOW  
DASH, CAN  
YOU HELP  
CLEAN UP  
THE LIBRARY?

IT'S  
WHAT  
I DO  
BEST!

ポイ  
POI  
(THROWING)

AFTER  
ALL,  
CLEAN-  
ING...

ポイ  
POI  
(THROWING)

Hah! Ten  
seconds flat!

RAINBOW DASH,  
I SAID "CLEAN UP",  
NOT "CLEAN OUT"...

SHE'S BEEN VERY  
CLOSE FRIENDS WITH  
FLUTTERSHY, A FELLOW  
PEGASUS, SINCE THEY  
WERE FILLIES. ♥





*DRESSES ARE  
A GIRL'S MAGIC,  
DARLING!*

**RARITY**

*A FEMALE UNICORN.*

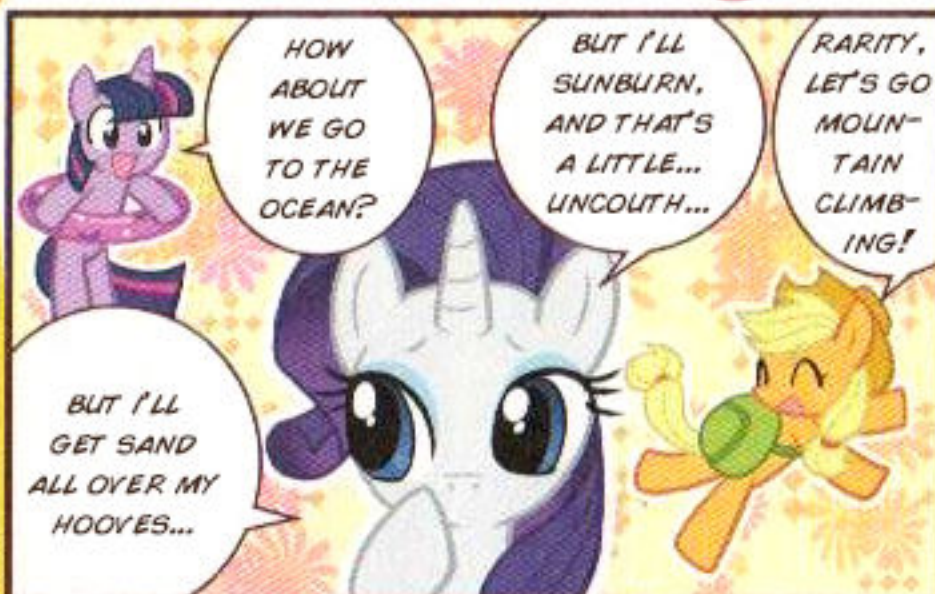
*SHE ALWAYS  
STRIVES FOR  
BEAUTY - BUT  
NOTHING'S MORE  
BEAUTIFUL THAN  
FRIENDSHIP!*

**FASHION  
DESIGNER**

*SHE MAKES EVERY PONY  
AMAZING DRESSES!*



# I Love Rarity!



**OPAL**

PET CAT.



# FLUTTER-SHY

A FEMALE PEGASUS.

LET'S PLAY  
TOGETHER  
IN PEACE  
AND QUIET,  
OKAY?

SHE LOVES CARING  
FOR TINY LITTLE CRITTERS.  
SHE CAN TALK TO ALL KINDS  
OF ANIMALS!



## At a Restaurant



*SHE'S GRACEFUL AND KIND... BUT CAN GET A BIT FLUSTERED, TOO.\**

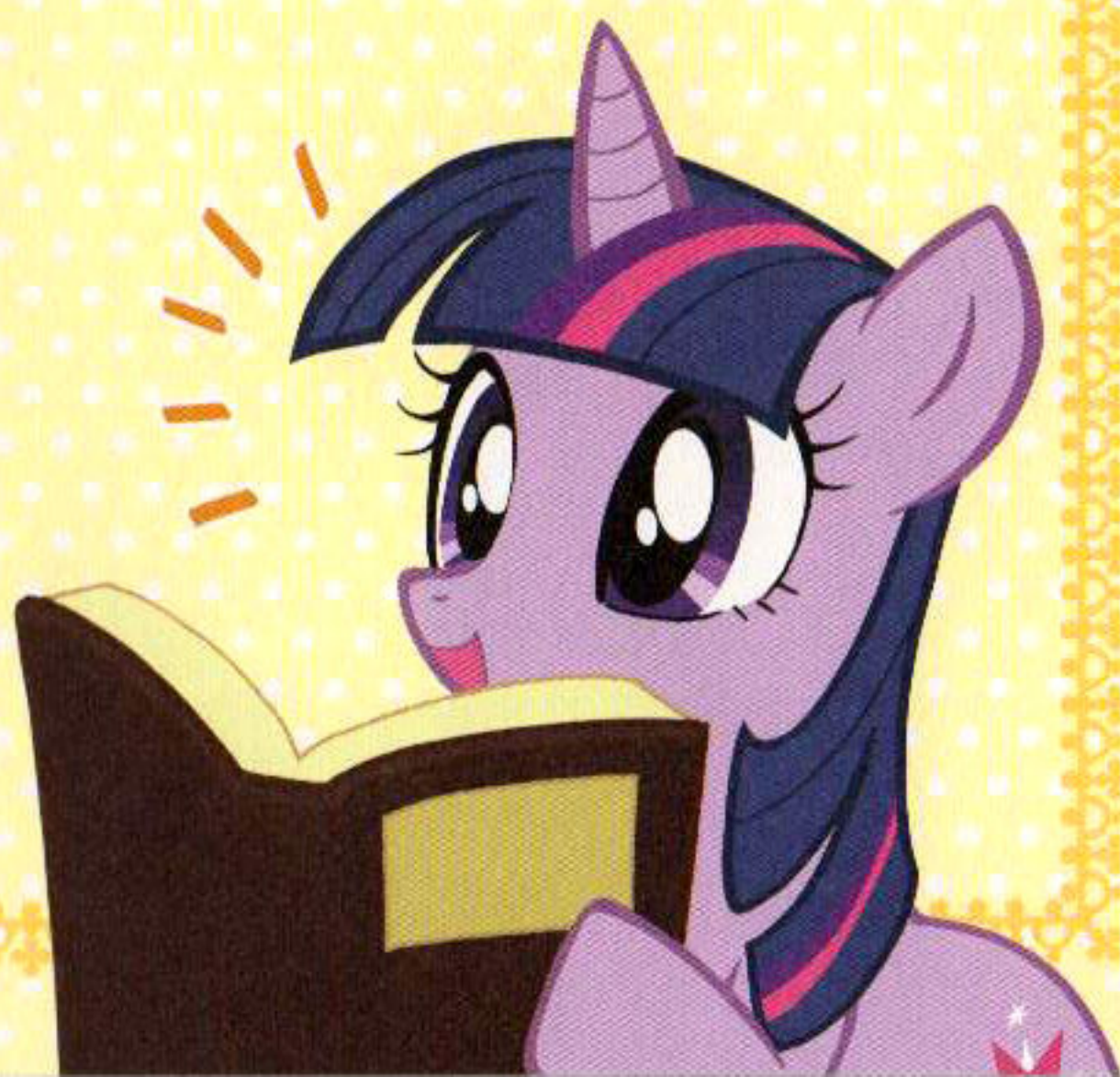
*SHE'S RAINBOW DASH'S POLAR OPPOSITE IN TERMS OF PERSONALITY, BUT...*



*...RAINBOW DASH ALWAYS HELPED HER WHENEVER SHE WAS TEASED AS A FILLY, AND THEY'VE BEEN BEST FRIENDS EVER SINCE!*

\*The original Japanese is 「天ねんなとてろ」, a phrase about which I could find very little information. I'm not 100% confident of this translation, but this is my best guess at what was meant. -Ed.







This is  
Ponyville.

It's a really  
fun town  
that lots  
of ponies  
call home!

Welcome to  
Ponyville

I'M TWILIGHT  
SPARKLE!

I'LL INTRODUCE  
YOU TO MY BEST  
FRIENDS.

NOPEY-NOPE!!  
YOU CAN'T HAVE IT  
YET, SILLY!

THIS?  
IT'S  
CHOCO-  
LATE!

THERE'S PINKIE PIE!  
OOO, THAT CANDY  
LOOKS DELICIOUS.

ポロポロ!  
PORO  
(TUMBLING)



\*The Japanese literally just reads "don't really need". It's unclear what she's talking about, but this is my best guess as to its intended meaning. -Ed.



SASSA (SWISH)

SASSA (SWISH)

APPLE-JACK!!

KINDA FEELS LIKE WAST-ED EFFORT.\*

AND IT WAS SO HARD TO FIND HER, TOO...



UGH. SHE ALWAYS TRIES TO DO EVERYTHING HERSELF...



HUH!? NOPE, I, UH, I THINK I'D BETTER DO IT. MAYBE GO SOMEWHERE ELSE, SUGARCUBE.

NEED ANY HELP WITH THE APPLE HARVEST?



(SIGH) YOU CAN HEAR COMPLIMENTS, APPARENTLY...

(AHEM) RARITY, YOU LOOK SO CUTE!

KURURI (TWIRL)

HMM?



AT LEAST RESPOND!

OH, FOR...



RARITY!

Well...

STILL MAKING DRESSES?

These frills are...



OH, MR. SONGBIRD, PLEASE WAIT...!

HEYYY ...



AH, FLUTTER-SHY!

ぴゅー  
PYUU--  
(QUICKLY FLYING PAST)





HUH?  
RAIN-  
BOW  
DASH  
!?

TWILIGHT!  
COME ON!

DOES  
NOPONY  
LIKE ME  
ANY-  
MORE...?

DOES...

くすん...

KUSUN...  
(SNIFF...)



W-WAIT!  
SLOW  
DOOOOWN!!

BYU—  
(QUICKLY FLYING PAST)

ビュ——



OH, SO  
THAT'S  
WHAT IT  
WAS...!

HAPPY  
FIFTIETH DAY  
AFTER YOUR  
BIRTHDAY!

WE LOVE  
YOU,  
SUGAR-  
CUBE!

TWILIGHT,  
DARLING!



WAS THIS,  
BY ANY CHANCE,  
JUST AN EXCUSE  
TO THROW A  
PARTY?

...WAIT.  
FIFTIETH DAY...  
WHAT?



NOM  
NOM

YUM-  
MY!



She's giving everypony cupcakes from Sugarcube Corner, the confectionary where she works.

Pinkie Pie Loves candy and parties!

OOO, AWESOME!

I CAN'T WAIT!

OUR NEW CUPCAKES ARE READY, EVERYPONY!

## Pinkie Pie Loves Parties!

LOOKS DELICIOUS!

YES YES YEEES!

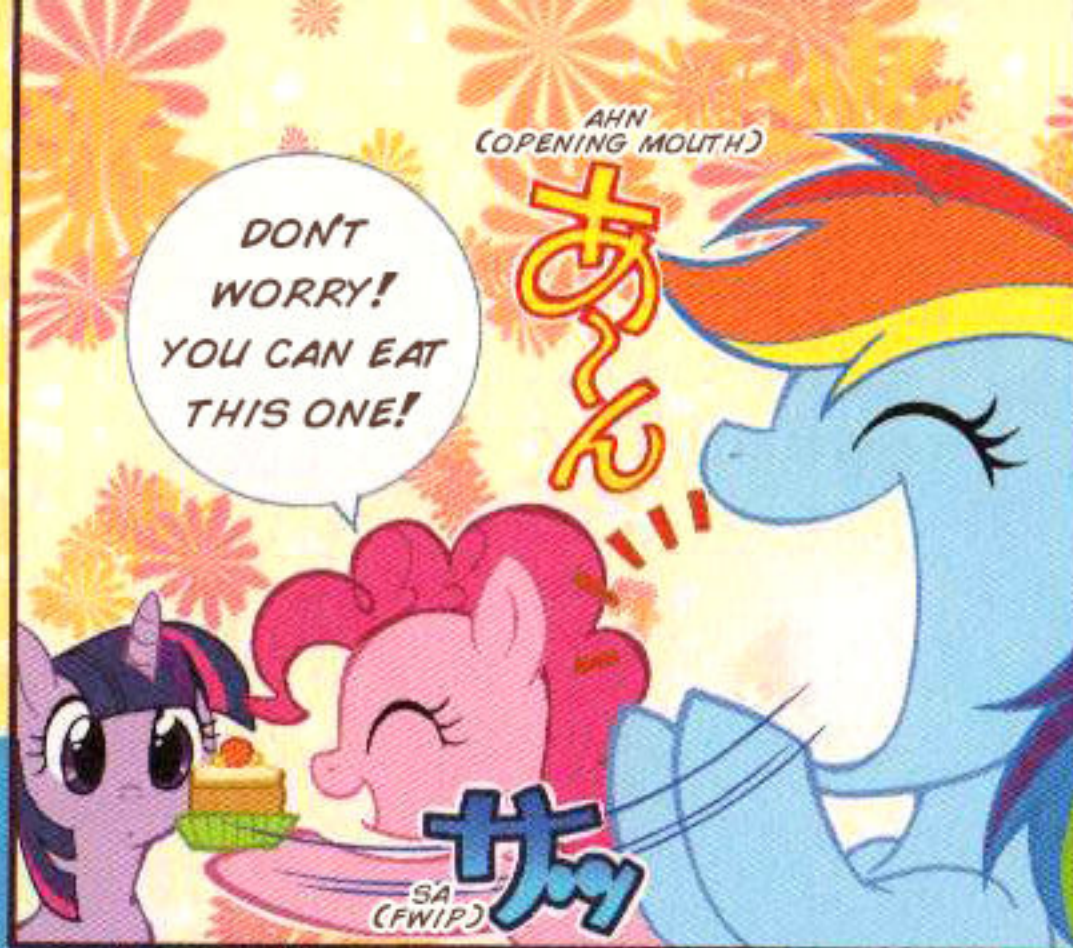
HERE'S YOURS, TWI-LIGHT!

ぱく!!  
(CHOMP!!)

OKAY!  
LET'S EA-

じいへっ  
JII-  
(STARING)





DON'T  
WORRY!  
YOU CAN EAT  
THIS ONE!

AHN  
(OPENING MOUTH)

あーん

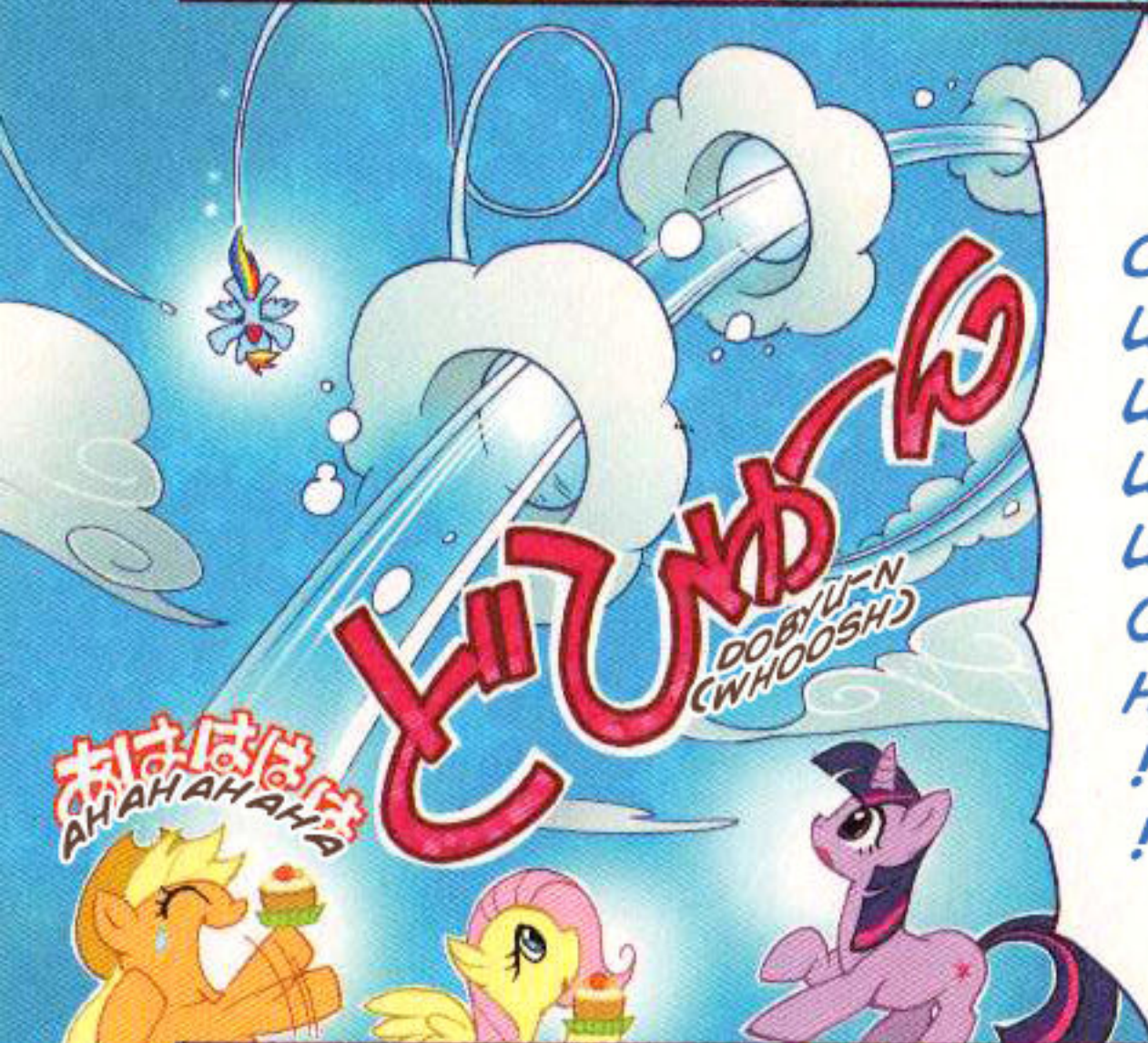
サッ  
SA  
(FWIP)



PINKIE!!  
THAT WAS  
MINE!

OH, SORRY!  
IT JUST  
LOOKED SO  
DELICIOUS!

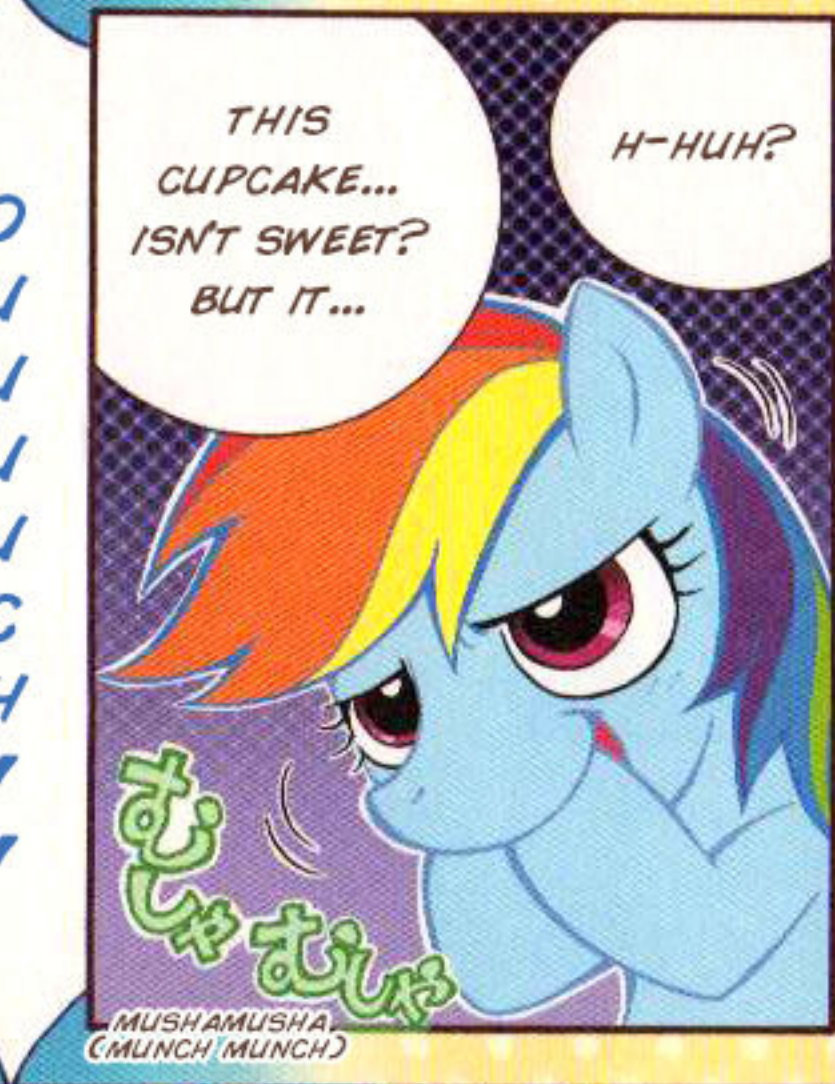
ポンポン  
PONPON  
(TAP TAP)



どしゅん  
DOBYU-N  
(WHOOSH)

おははは  
AH AH AH

オウウウウ  
OUUUUCH!!



THIS  
CUPCAKE...  
ISN'T SWEET?  
BUT IT...

H-HUH?

むしゃむしゃ  
MUSHAMUSHA  
(MUNCH MUNCH)



I'LL  
GIVE YOU  
THIS ONE,  
RAINBOW  
DASH!

ヒリヒリ  
(THROB THROB)

PINKIE  
PIIE!!

パ  
PA  
(SWIPE)





WELL...  
UM...  
THEN,  
UM...



**PINKIE PIE,  
ENOUGH!!**

AT THIS RATE,  
NO PONY WILL  
EVER EAT  
A CUP-  
CAKE!

HERE, I'LL  
MOVE THIS  
ONE THERE,  
AND THEN...  
UM...



TH-THAT'S  
MINE!

DON'T CRY,  
FLUTTERSHY!  
YOU CAN HAVE  
THIS ONE!



MY CUPCAKE...  
IT'S GONE...



HOW ABOUT WE  
POOL EVERY PONY'S  
DESSERTS AND  
HAVE A PARTY!?



THESE  
PONIES.  
AM I  
RIGHT?

ONE CANNOT  
ARGUE WITH  
THAT.



I MEAN,  
I GUESS  
THAT'D  
WORK.



(SIGH)  
THAT'S OUR  
PINKIE!







# Leave the Dresses to Rarity!

AN INVITATION FROM THE PRINCESS!!

Twilight is invited to bring her friends to a party tomorrow night.

WHAT IF WE CAN'T EAT IT ALL!? WHAT'LL WE DO!?

Y'ALL KNOW WHAT PARTIES MEAN! FOOD! SO MUCH FOOD!

WE MUST MAKE SURE THAT WE DRESS IMPECCABLY WHEN WE GO.

GU (GULP)

WELL!

YOU'RE GOING LIKE THAT!?

YOU ... YOU ...

THE FOLLOWING NIGHT...

WHAT'S THIS!?



Ribbons to tie  
the bags

This  
is kind  
of odd,  
I guess...

THE...  
THE PARTY'S...  
STARTING ANY  
MINUTE...

<S<S  
KURAKURA  
(WOBBLE WOBBLE)

RARITY,  
SPEAK  
TO ME!

WHAT?  
SOMETHIN'  
WRONG?

I MEAN,  
I GOTTA  
BRING BAGS  
TO HAUL  
BACK ALL  
THE FOOD.

Cake goes  
here! ♡

FIRST, LET'S  
TURN THESE  
RATHER LARGE  
BAGS INTO  
DRESSES!

(COME  
ON,  
RARITY,  
YOU'VE  
GOT  
TO DO  
SOME-  
THING...)

AND FINISH  
WITH THESE  
FLOWERS!

THEN WE  
CAN TIE  
THE RIBBONS  
INTO BOWS...





OH, MY!  
WHAT LOVELY  
DRESSES!

WEL-  
COME,  
EVERY-  
PONY.



ALL  
THANKS  
TO  
RARITY!

EEEE!  
SHE LIKED  
THEM! ♥

YOU'RE  
QUITE  
WELCOME,  
GIRLS.  
♥



# The Other Fluttershy

Fluttershy  
Loves Little  
critters and  
songbirds.

WHAT  
IS IT,  
LITTLE  
ONES?

FLUTTERSHY!  
LISTEN,  
LISTEN!

DO YOU  
WANT TO  
HEAR MY  
SONG?

OH,  
I'D  
LOVE  
TO!





AM I  
WRONG?

WELL,  
ANYWAY,  
I THINK IT  
SHOULD BE  
LIKE THIS.

NOW,  
NOW,  
YOU BOTH  
NEED TO  
GET ALONG,  
OKAY?



HEY,  
RAINBOW  
DASH.  
PINKIE  
PIE!

WHAT  
DO YOU  
THINK,  
APPLE-  
JACK?

RAR-  
ITY!!



はっ  
(HA)  
(GASP)

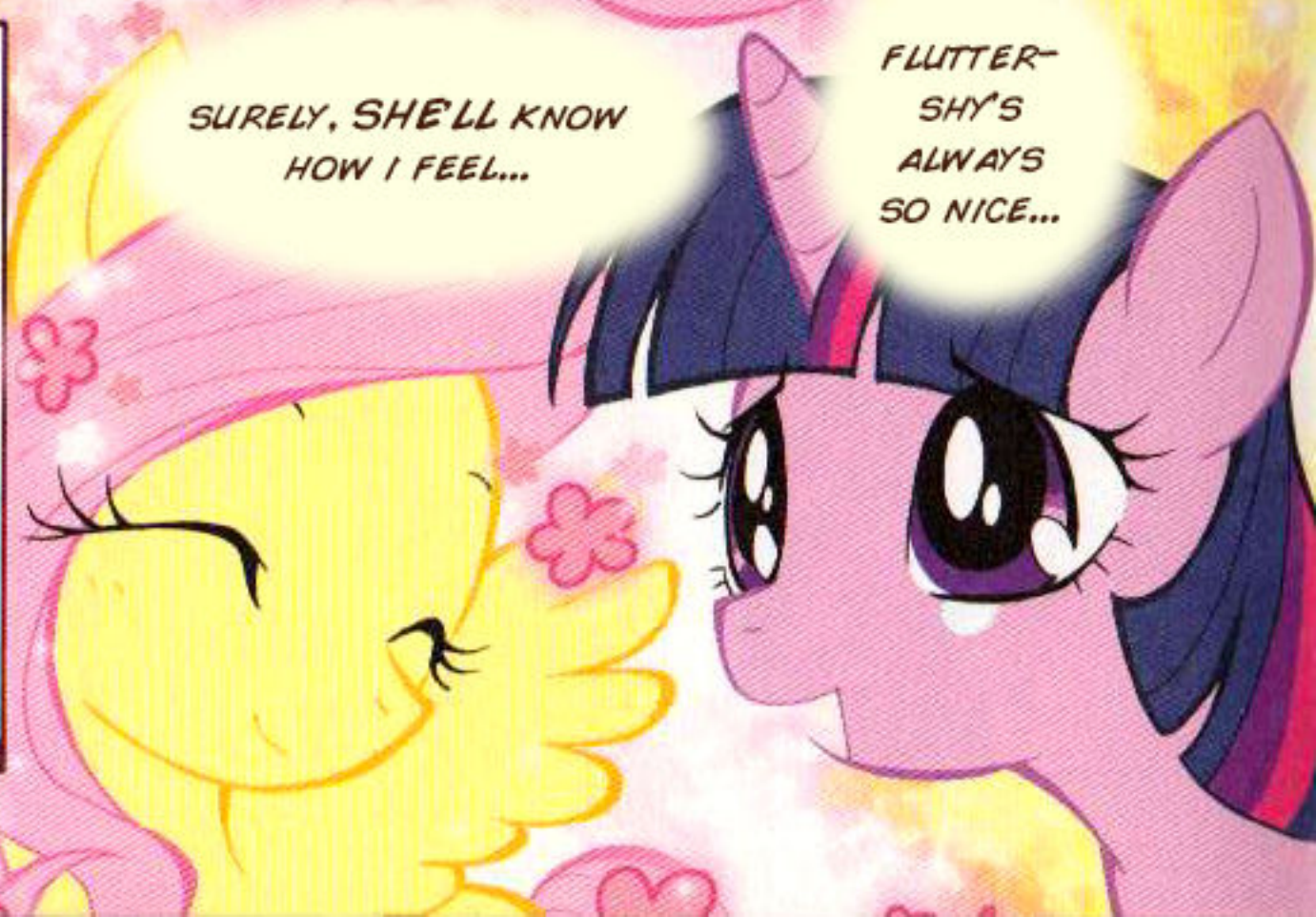
NOPONY'S  
LISTEN-  
ING TO  
ME!!



RRGH  
!!



HEY,  
FLUT-  
TER-  
SHY  
!!



SURELY, SHE'LL KNOW  
HOW I FEEL...

FLUTTER-  
SHY'S  
ALWAYS  
SO NICE...





Frankly,  
NOPONY  
is scarier  
than an  
angry  
Fluttershy.



JUST WHEN I  
FINALLY  
GOT THOSE  
SONGBIRDS TO  
PLAY NICELY  
TOGETHER...

BUT  
I GUESS  
THAT  
WAS  
POINT-  
LESS,  
WASN'T  
IT?!?





## Applejack's Signature Move





THIS OLD  
BEAT-UP  
HAT JUST  
AIN'T WHAT  
IT USED  
TO BE...

BUT  
THAT  
HAT...  
IT'S SO  
COOL!

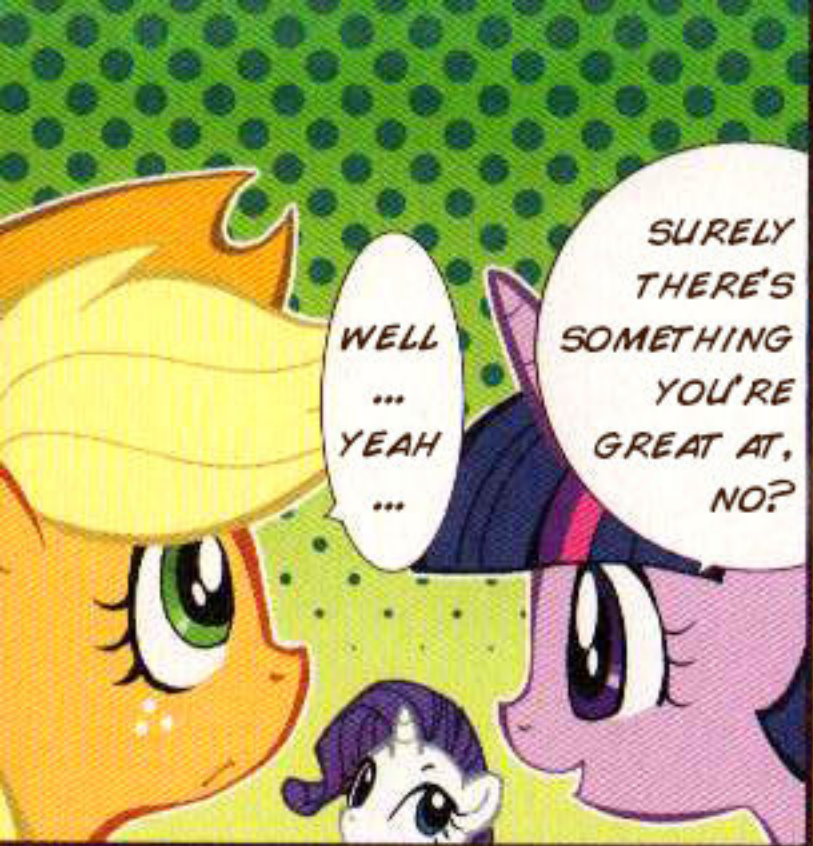
I WANNA  
WIN THAT  
PRIZE HAT,  
NO MATTER  
WHAT!

WE'LL BE  
ROOTING  
FOR YOU!

SO I  
GOTTA  
WIN!  
I JUST  
GOTTA!







WELL  
...  
YEAH  
...

SURELY  
THERE'S  
SOMETHING  
YOU'RE  
GREAT AT,  
NO?



DON'T GET  
SO DOWN,  
APPLEJACK!

がっ がっ  
GATSU GATSU  
(CRUNCH CRUNCH)

AW,  
SHOOT,  
IT'S JUST  
TOO  
MUCH.  
I'M  
HOPE-  
LESS...



**THERE  
IS!!**



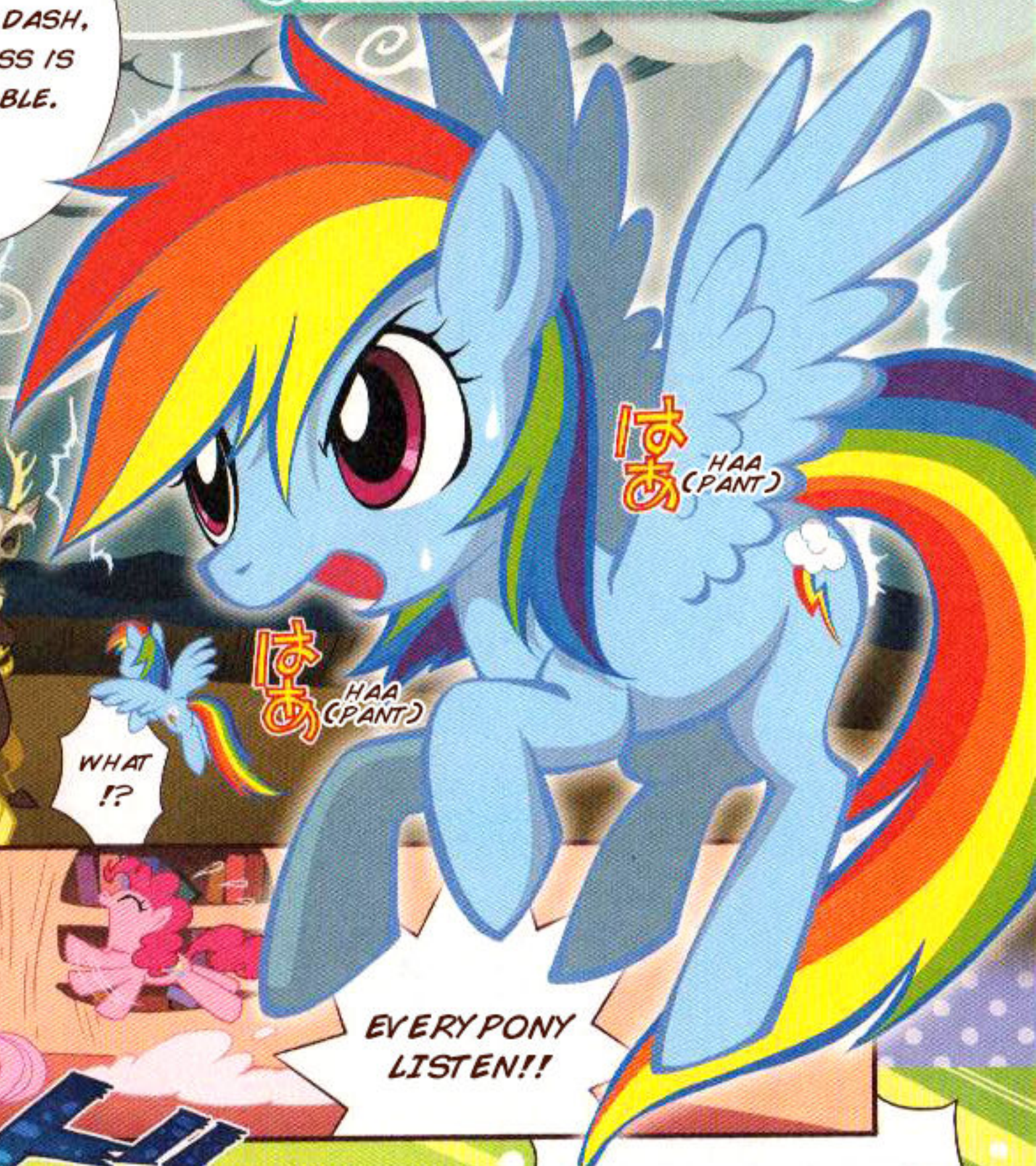
**NOPONY  
CAN BEAT  
ME AT  
APPLE PIE  
THROWIN'!**

I DON'T  
THINK  
THAT'D  
WIN YOU  
A RODEO  
CONTEST...



# Don't Give Up, Rainbow Dash!

HEEEEE  
HEE HEE HEE!  
AND THEN, RAINBOW DASH,  
WITH YOUR YOUR LOSS IS  
DEFEAT... THIS INEVITABLE.  
TOWN WILL BE  
MINE!



はあ  
HAA  
(PANT)

はあ  
HAA  
(PANT)

WHAT  
!?

WHAT'S  
UP,  
PINKIE  
PIE?

EVERYPONY  
LISTEN!!

DISCORD'S BACK AND HE'S  
EVIL AND RAINBOW DASH  
IS FIGHTING HIM AND  
I THINK SHE'S  
LOSING!!

HUH  
!?

BYUUUUUU  
(FLYING QUICKLY)





WE HAVE  
TO GIVE  
HER OUR  
STRENGTH  
TOO!!

SHE CAN'T  
DO THIS BY  
HERSELF!

OR  
WE  
FALL  
APART  
!

EITHER  
WE  
STAND  
TOGE-  
THER...

DOKKA---N  
(KABOOOOM)

I'M THE  
STRONGEST IN  
EQUESTRIA...  
THE IRON  
PONY.

GYUUUUUU  
(FLYING FORWARD)

RAIN-  
BOW  
DASH!

I  
CAN'T  
LOSE. I  
WON'T  
LOSE!

YOU  
HEAR  
ME!?

DASH!!!



# あつぷぷい

APPUPPU-  
(SUDDEN REVEAL)



HEEE  
HEE  
HEE  
HEE



OH... IT WAS  
A FUNNY-FACE  
CONTEST.\*

'COURSE  
IT IS!  
DASH'D  
NEVER  
LOSE!

WELL,  
I SUPPOSE  
THE TOWN IS  
SAVED...

WHAT A  
WASTE OF A  
GOOD  
WORRY!

HER FACE  
SURE  
SNAPPED  
BACK  
QUICKLY...



\*In Japan, "niramekko" is a game, usually played by children, in which two people make funny faces to try to make the other laugh, and the first one to laugh loses.



# Friends Are Always Close

EH...  
THIS BOOK  
IS GETTING  
REALLY  
INTER-  
ESTING.

TWILIGHT!  
WANNA DO  
SOME  
LASSOIN'? ♪

WHAT'RE  
YOU  
DOING!?

I'm  
EI  
(YOINK)

PFPT.  
THAT  
STUFF'S  
BORING.

SAY,  
APPLEJACK,  
WHY NOT READ  
WITH ME?

WELL I LIKE  
LASSOIN'  
MORE!

I ENJOY  
READING,  
APPLE-  
JACK!!









APPLE-JACK!!

A...

?

THAT  
...  
WHAT?

I  
BROUGHT  
THAT  
DRESS  
YOU  
ASKED  
FOR!

TWI-  
LIGHT!!

STILL WANNA  
DO SOMETHIN'  
TOGETHER,  
SUGARCUBE?

Let's  
have  
a  
party!



YOU  
BROUGHT  
EVERYONE  
TOGETHER  
FOR ME!?

APPLE-  
JACK,  
YOU...



LET'S PARTY  
TODAY LIKE  
THERE'S NO  
TOMORROW!

COME IN,  
EVERY-  
PONY!

YAY.

SORRY  
ABOUT  
EARLIER,  
TWILIGHT.

I'M  
SORRY  
TOO,  
APPLE-  
JACK.





(PANT)

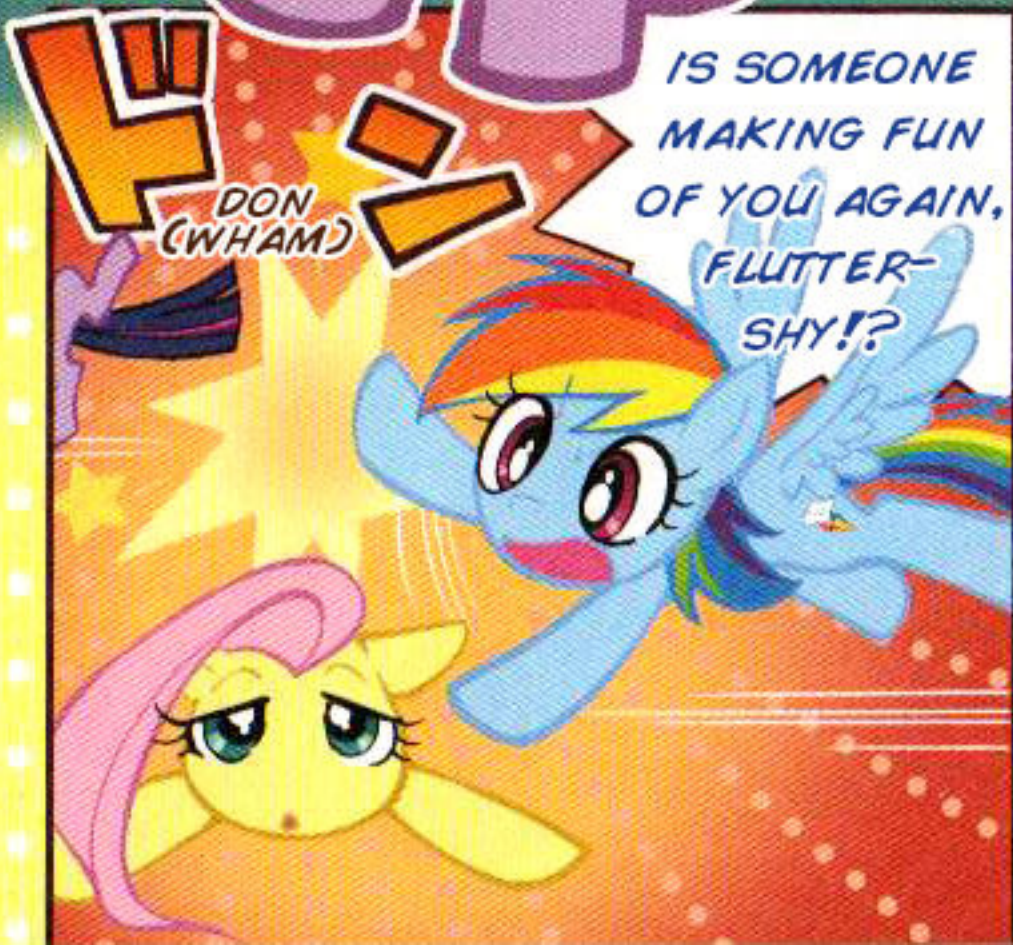
(PANT)



HELP...  
PLEASE...

H...

## The Titter Tree



W  
DON  
(WHAM)

IS SOMEONE  
MAKING FUN  
OF YOU AGAIN,  
FLUTTER-  
SHY!?



FLUTTERSHY,  
DID SOME-  
THING  
HAPPEN!?

TWI  
...





I'M...  
I'M WORRIED  
ABOUT ALL THE  
FOREST  
CREATURES...

SAY  
WHAT?

THE  
TITTER TREE  
HAS... GONE  
DORMANT,  
AND...

AND ALL  
THIS TIME,  
IT'S ALWAYS  
BEEN GOOD  
TO THEM,  
BUT...

ON HOT DAYS,  
EVERYONE CAN  
REST IN ITS  
COOL SHADE...

BUGS  
DRINK  
ITS  
SAP...

SQUIRRELS  
EAT ITS  
NUTS...

SONGBIRDS  
BUILD THEIR  
NESTS IN THE  
TITTER TREE'S  
BRANCHES...





AND  
ALL THE  
SAP HAS  
DRIED  
UP.



NUTS HAVE  
COMPLETELY  
STOPPED  
FALLING...



NOW,  
BRANCHES  
WITH NESTS  
ON THEM  
HAVE BEGUN  
TO BREAK...



AT THIS RATE,  
THE CRITTERS,  
THEY'LL...  
OH, I JUST DON'T  
KNOW WHAT  
WE'RE GOING  
TO DO...



HMM...

WELL, LET'S SEE  
IF I CAN FIND  
A WAY TO WAKE UP  
THE TITTER TREE  
FOR YOU.

パラパラ  
PARAPARA  
(FLIP FLIP)



EEEE!  
RARITY'S  
SO  
SPARKLY!

WHAT IF I  
WERE TO  
DANCE IN THIS  
DAZZLING  
DRESS?

KIRA  
(SPARKLE)

KIRA  
(SPARKLE)

KIRA  
(SPARKLE)

KIRA  
(SPARKLE)

KIRA  
(SPARKLE)

JUST  
TAKE A  
LOOK AT  
THIS!!

TITTER  
TREE,  
DARLING  
...







(GIGGLE)  
SEEMS  
THEY CAN'T  
TAKE THEIR  
EYES OFF  
ME!

BRAVO,  
RARITY!

OOO! WHAT  
WONDERFUL  
DANCING!  
SUCH A STYLISH  
DRESS!



OH,  
FOR  
...

WA--  
(CROWD CHEERING)

RARITY?  
GETTIN' A BIT  
DISTRACTED BY  
THE CROWD THAT  
SHOWED UP,  
AINTCHA?



NURI  
(PAINT)

NURI  
(PAINT)

NOW, IF I WERE  
TO PAINT IT WITH  
THE APPLE FAMILY'S  
SWEET APPLE ACRES  
SPECIAL JAM...

THERE'S  
NO WAY IT  
CAN SLEEP  
THROUGH THIS  
KIND OF  
TASTINESS!









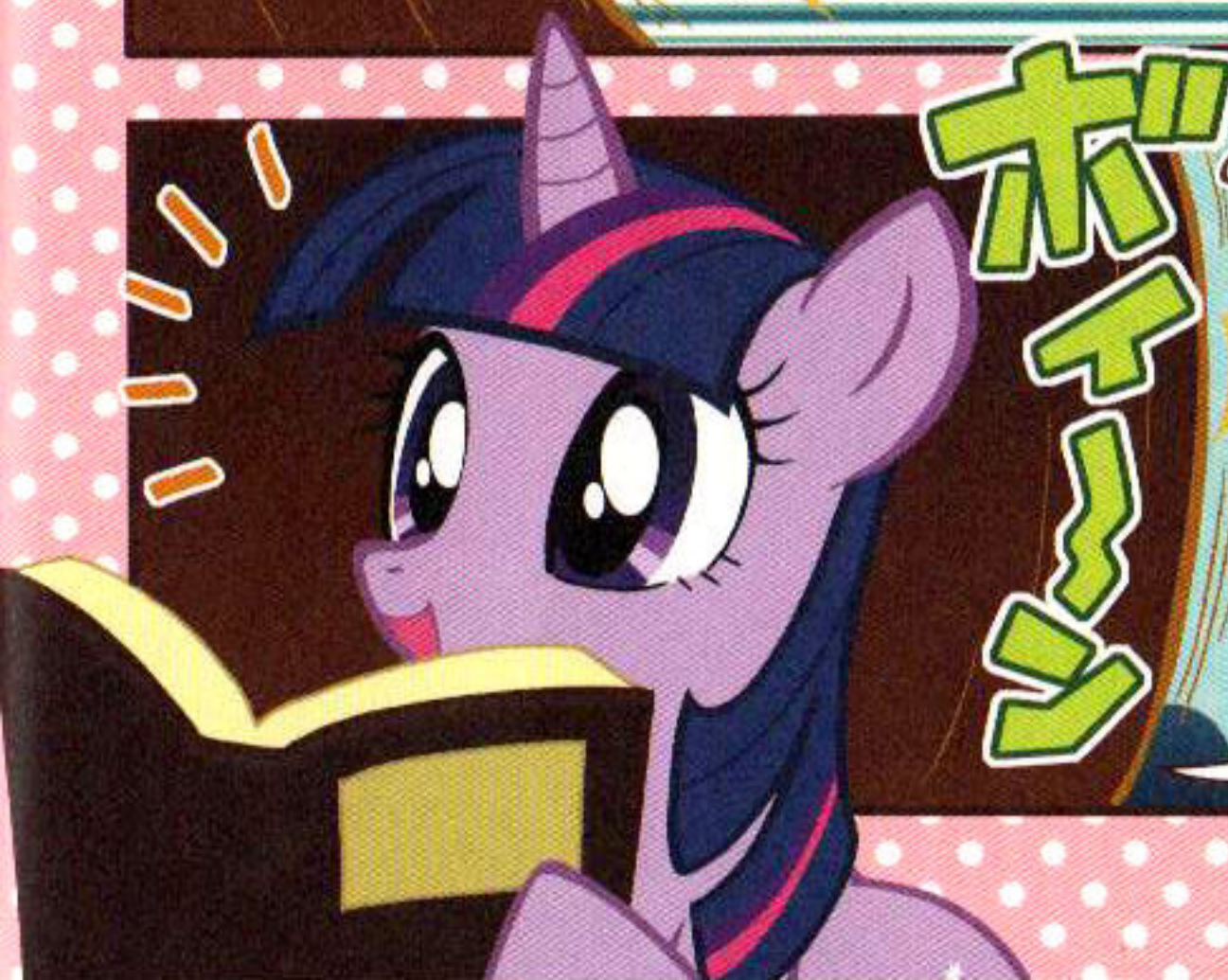
WELL, IF THIS  
TREE'S GONNA  
BE THAT STUB-  
BORN, THEN...



DOON  
(QWHAAM)

HEY!  
TREE!

WAKE  
UP!!



BOI---N  
(BOING)

わああ  
Waaah!

I'VE  
GOT  
IT!!



# ホウ HOKUAAA (LARGE THING STIRRING)

NNGH...

SUCH A  
BOTHER...

THIS  
SPELL  
SHOULD  
DO THE  
TRICK!

IT JUST NEEDED  
A LITTLE MAGIC  
TO LET IT  
COMMUNICATE.

TO BRING  
THE TREE  
TO LIFE,

IT  
SPOKE  
!?







YET... I CAN'T  
HELP BUT  
THINK THAT  
I'M COMING  
OUT OF IT...  
A LOSER.

WELL... I'VE  
WATCHED OVER  
AND PROVIDED FOR  
THE FOREST CREATURES  
FOR A LONG, LONG  
TIME...

MAYBE  
WE CAN  
HELP  
IF YOU  
TELL  
US!

MR.  
TITTER  
TREE,  
WHAT'S  
WRONG?

A  
LOSER  
!?



AND HOLES  
IN MY BODY  
BECOME  
ANIMALS'  
HOMES...

I PROVIDE  
FOOD, AND  
SHELTER  
FROM THE  
RAIN...

BUT...  
NOT ONCE  
HAS ANYONE  
DONE ANYTHING  
FOR ME.

はああ...

HAAA...  
(SIGH...)

コンコンコン  
KONKONKON  
(TAPTAPTAP)



HEY!  
LET'S  
GIVE  
MR. TREE  
A VACA-  
TION!

Yeah...  
I S'POSE  
I CAN SEE  
HOW THAT'D  
MAKE YA  
FEEL.

WHEN I  
REALIZED  
THAT...  
I BECAME  
A LITTLE  
UPSET...



**WHOOA!**  
**I... I CAN**  
**MOVE!?**

WHEE!  
LET'S GO  
HAVE  
SOME  
FUN!

*OF COURSE!  
I'LL SHOW YOU  
AROUND  
PONYVILLE!*







MY  
LIBRARY  
!?

HER  
!!



EI  
(PEW)  
えい

SURISURI  
(RUB RUB)

WHAT AN  
ELEGANT  
LADY!

MY, WHAT  
AN IMPECC-  
ABLE TRUNK  
YOU HAVE!

I AM  
LADY  
LIBRARY.

I'M THE  
TITTER  
TREE!





OF  
COURSE!

IF THEY'RE GETTING ALONG  
THAT WELL... WILL YOU BE  
ALL RIGHT IF YOUR LIBRARY  
HAS TO MOVE ELSEWHERE,  
TWILIGHT?

I THINK  
THAT'LL  
BE  
LOVELY.



PRIN-  
CESS  
CELE-  
STIA!!

TWILIGHT  
SPARKLE!

THAT WAS  
A VERY  
GOOD THING  
YOU DID.

THE TITTER TREE  
WAS SO SAD IN ITS  
SOLITUDE... BUT YOU  
LISTENED TO WHAT  
IT HAD TO SAY.  
THANK YOU,  
TWILIGHT.





AND SAP  
HAS BECOME  
PLENTIFUL  
AGAIN.

LOOK,  
NUTS ARE  
ALREADY  
STARTING TO  
FALL.

NOW THAT THE  
TITTER TREE HAS  
BECOME SO FULL  
OF LOVE, ITS MANY  
BLESSINGS CAN  
ONCE AGAIN  
COME FORTH.

YAY.

**MEANWHILE, BACK TO RAINBOW DASH...**



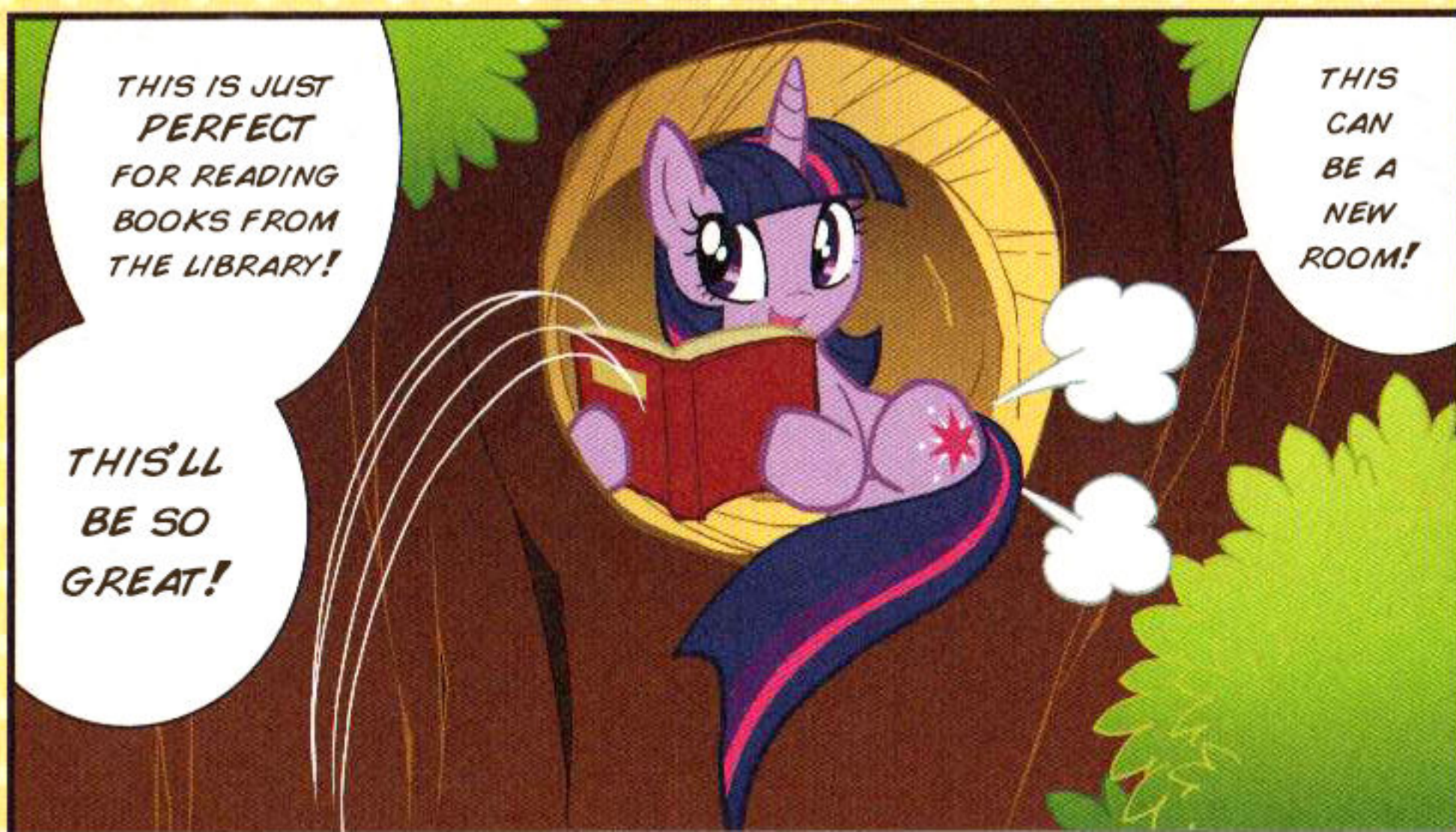
BON  
(POOF)

GYUUUU  
(FLYING QUICKLY)





\*The original Japanese is also a pun: Pinkie Pie calls Rainbow Dash "ishiatama", which figuratively means "stubborn person", but literally means "stone head".





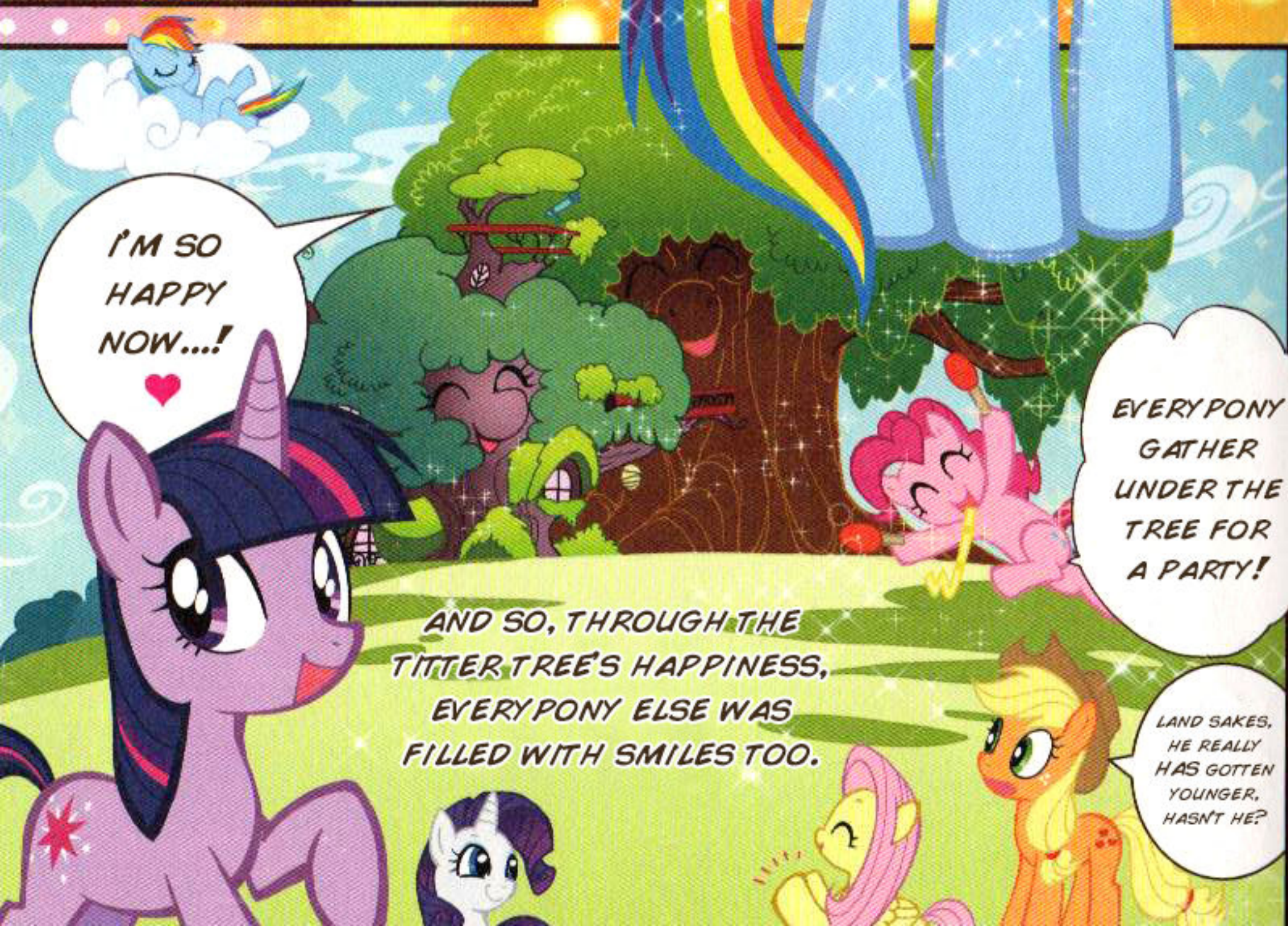
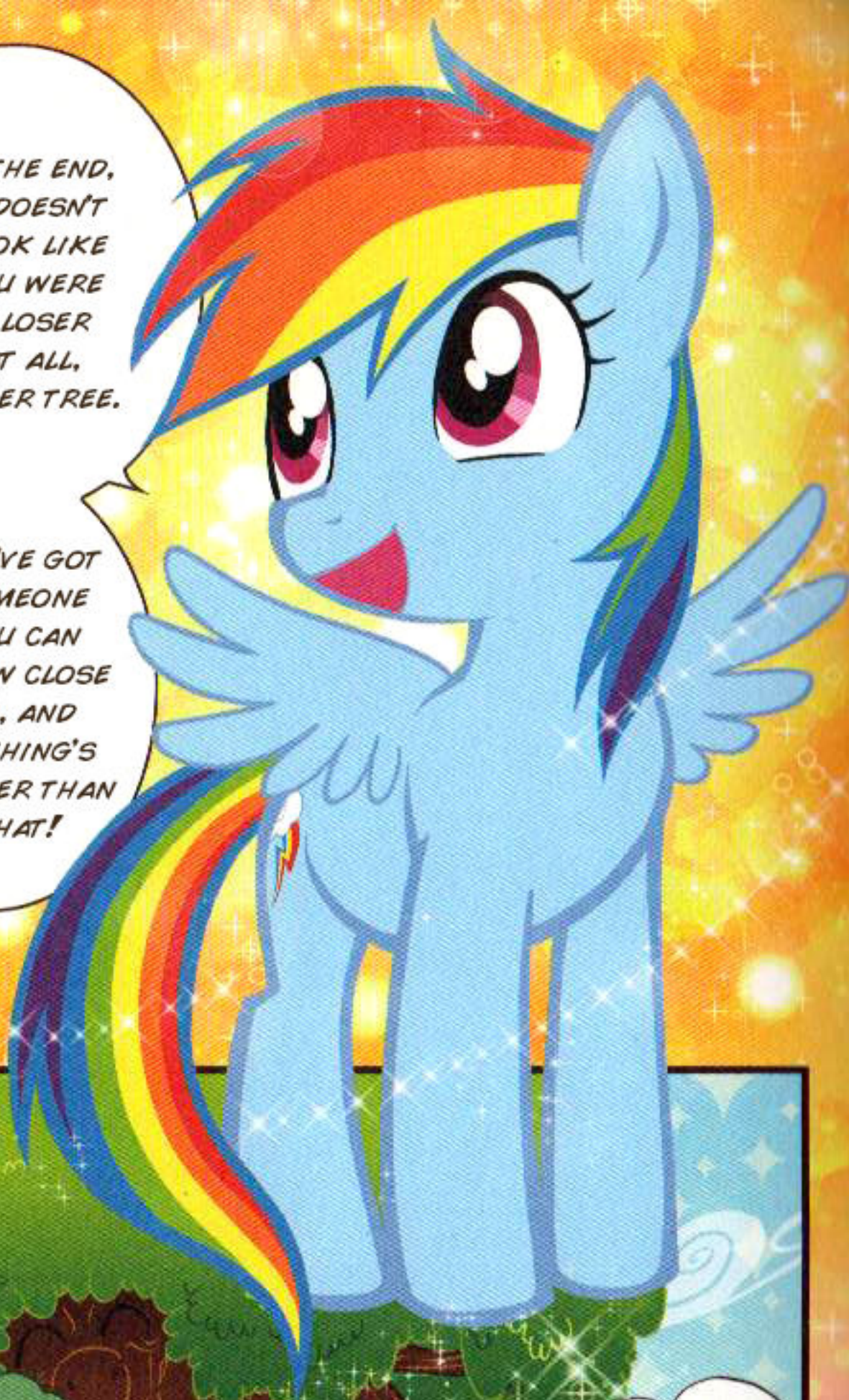


YES...!

I CAN'T  
THANK YOU  
ENOUGH!

IN THE END,  
IT DOESN'T  
LOOK LIKE  
YOU WERE  
A LOSER  
AT ALL,  
TITTER TREE.

YOU'VE GOT  
SOMEONE  
YOU CAN  
GROW CLOSE  
TO, AND  
NOTHING'S  
COOLER THAN  
THAT!



I'M SO  
HAPPY  
NOW...!



EVERYPONY  
GATHER  
UNDER THE  
TREE FOR  
A PARTY!

AND SO, THROUGH THE  
TITTER TREE'S HAPPINESS,  
EVERYPONY ELSE WAS  
FILLED WITH SMILES TOO.

LAND SAKES,  
HE REALLY  
HAS GOTTEN  
YOUNGER,  
HASN'T HE?






It was  
spec-  
tacular!

Today was my  
big brother's  
wedding  
ceremony  
at the castle.


## My Future Darling



I hope  
that,  
someday,  
I can  
be like  
that  
too...

He and  
his wife  
seem so  
happy.





i wonder if  
i can find  
somepony  
i can love  
and share my  
life with...

What  
kind of  
pony  
will it  
be...?

i can't  
wait any  
longer  
to know!

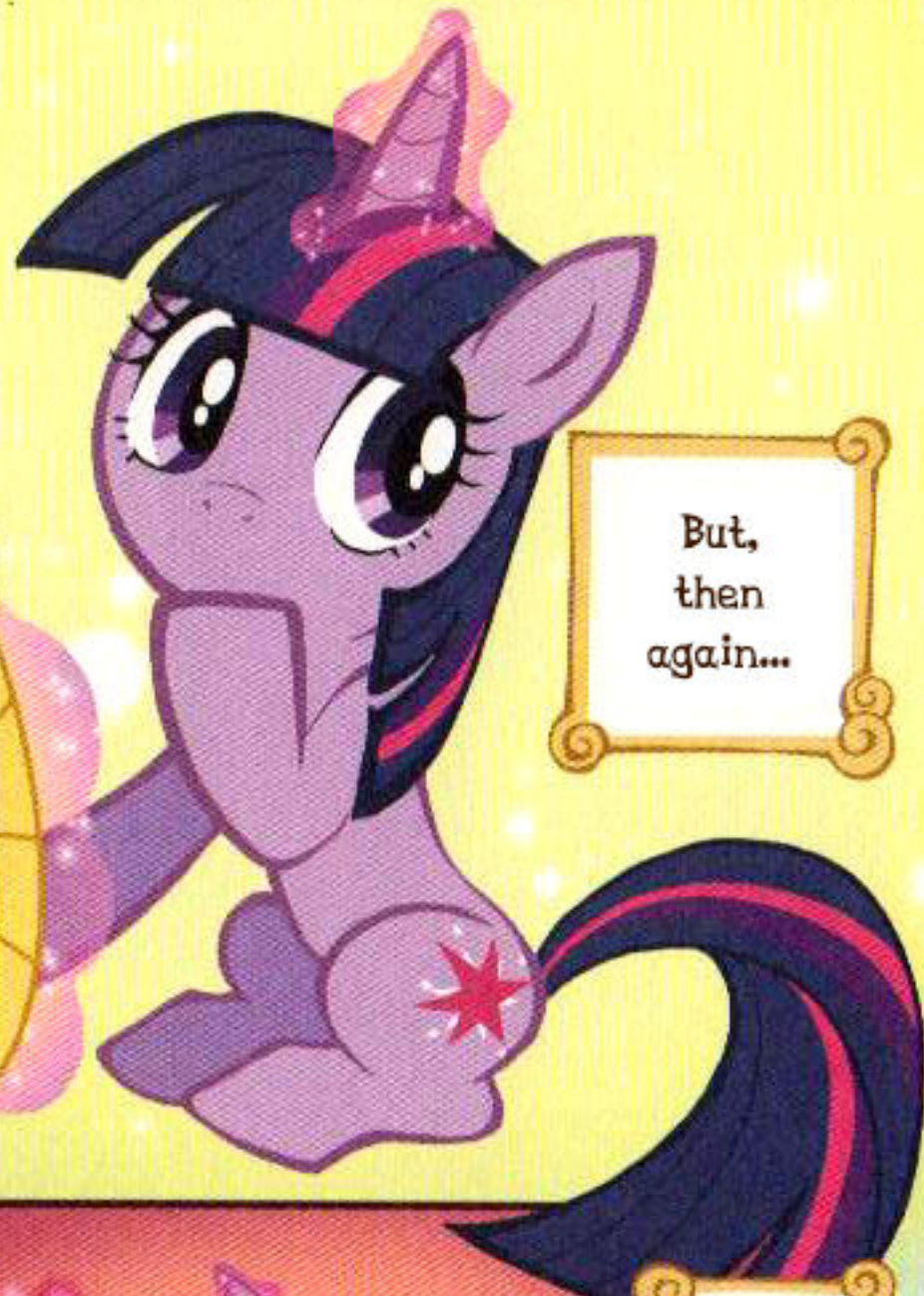
Please show me  
the pony i'll  
fall in love  
with one day.

Mirror,  
mirror...





What if i  
don't like  
what i see?  
What'll i  
do!?



But,  
then  
again...



No...!  
No, don't  
show me!

i don't think  
i could handle  
something  
like that...!



(Th-  
thump)

(Th-  
thump)





I... I JUST  
FINISHED  
CLEANING  
THE BOOK-  
SHELVES.

WHAT'S  
WRONG,  
TWI-  
LIGHT?

WAAAAH!!



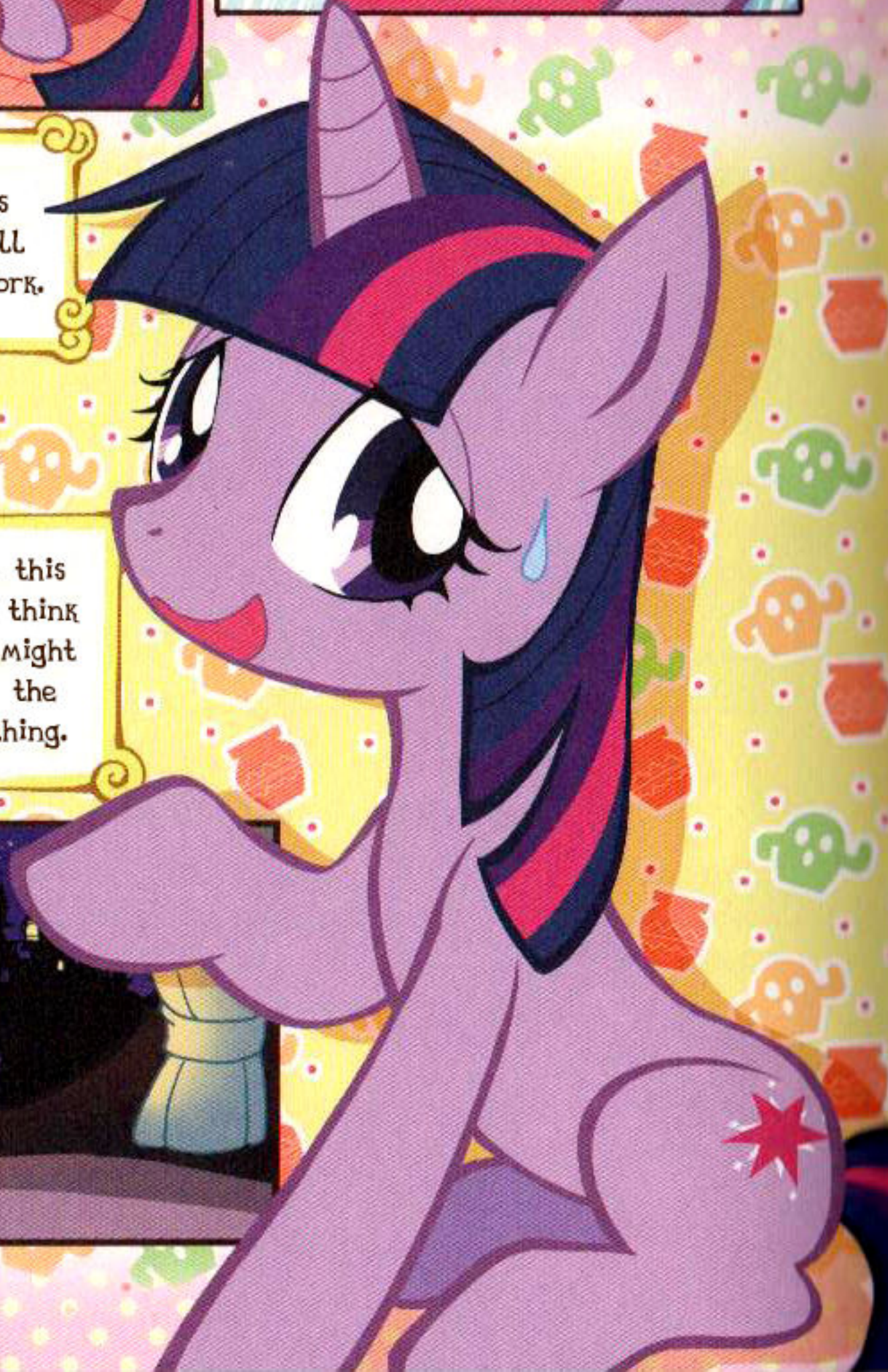
PORO  
(TUMBLE)



i guess  
the spell  
didn't work.

Though, this  
time... i think  
failure might  
not be the  
worst thing.

it's  
probably best  
not to know,  
you know?

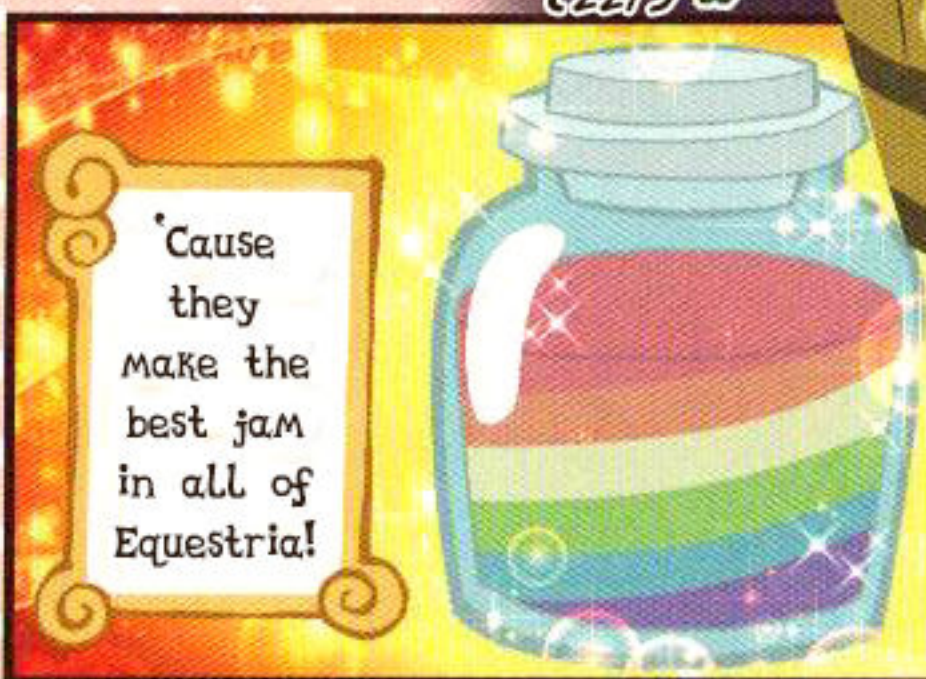






if  
y'ain't  
care-  
ful,  
well...

Harvesting  
zap apples  
is...  
pretty hard.



'Cause  
they  
make the  
best jam  
in all of  
Equestria!

But,  
it's  
worth  
it.


## Granny's Cap

An' i gotta  
pick enough  
to fill  
this whole  
bucket!




Zap apples  
are found  
in the deepest  
parts of  
the forest.






Then  
y'won't  
get  
zapped!

But here's  
a secret -  
if you wear  
Granny's  
homemade  
cap...




More  
apples!



Apples!  
Apples!



**グリリリ**  
GURURU...  
(GRRR...)



T... TIM-  
BER-  
WOLF  
!!

**SIS!**  
**HEEELP**  
**!!**



APPLE  
BLOOM!!!

DON  
(WHAM)




!











The first  
timberwolf...  
protected us.

To our  
surprise,  
though...







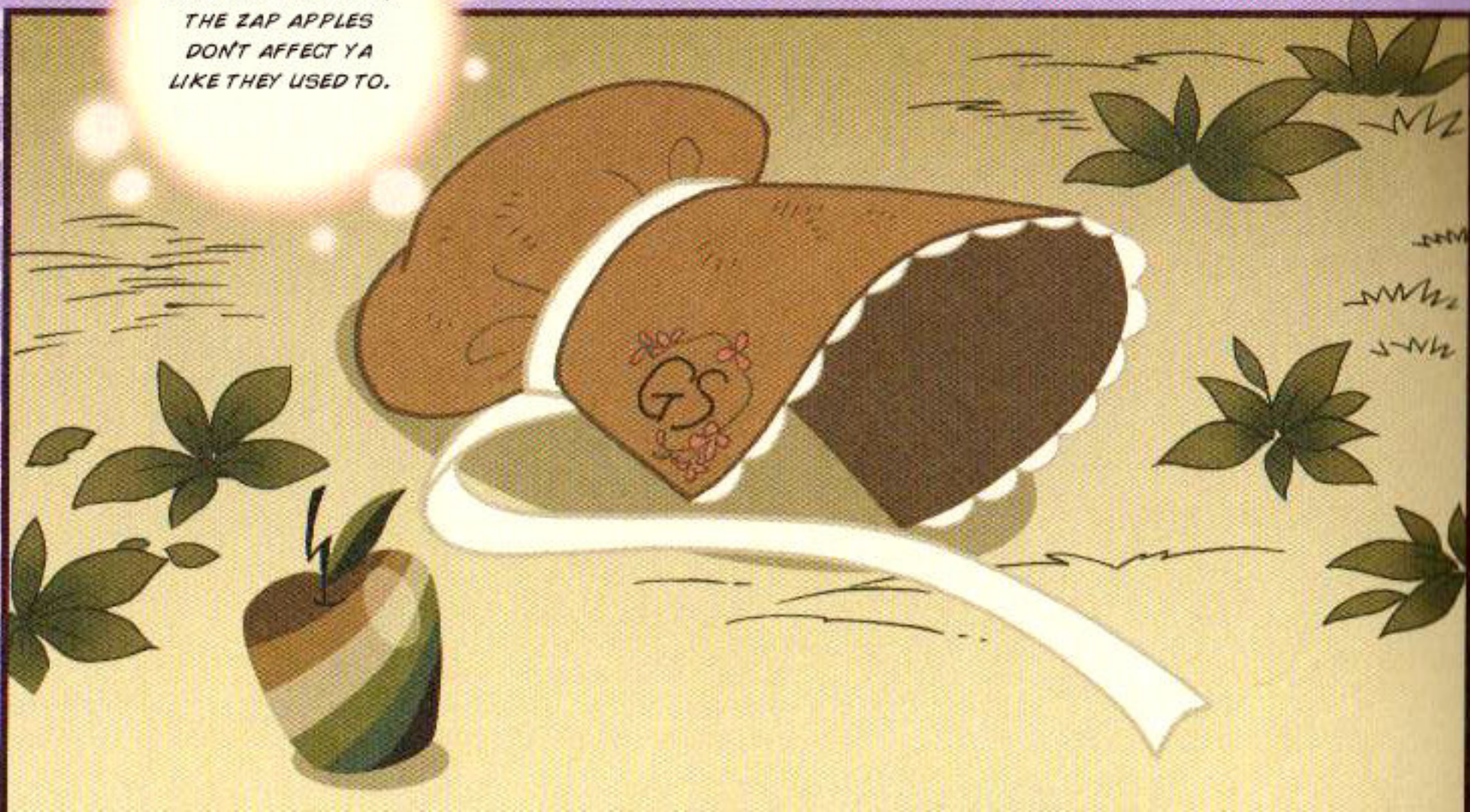
I CAME  
ACROSS  
A TIMBERWOLF,  
PARALYZED,  
LEFT  
COMPLETELY  
UNABLE TO  
MOVE  
BECAUSE OF  
THE ZAP  
APPLES.

THERE  
WAS  
THIS ONE  
MONTH  
WHEN I  
SET OFF  
FROM  
THE  
FARM.

WELL NOW,  
I REMEMBER  
THAT DAY  
LIKE IT WAS  
YESTERDAY...



BUT WITH THAT CAP,  
THE ZAP APPLES  
DON'T AFFECT YA  
LIKE THEY USED TO.





UOO---N  
(HOWWWL)

That wolf  
lets us know  
when it's time  
to harvest  
the zap apples.

Since  
then,  
every  
year,  
without  
fail...

YER STILL  
NOT GOIN'  
TO THE  
FOREST  
BY YOURSELF,  
APPLE  
BLOOM.

THAT'S SO  
COOL!  
THAT TIMBERWOLF  
CAN BE MY HELPER  
WHEN I GO  
HARVEST THE  
ZAP APPLES!



# Out of the Limelight



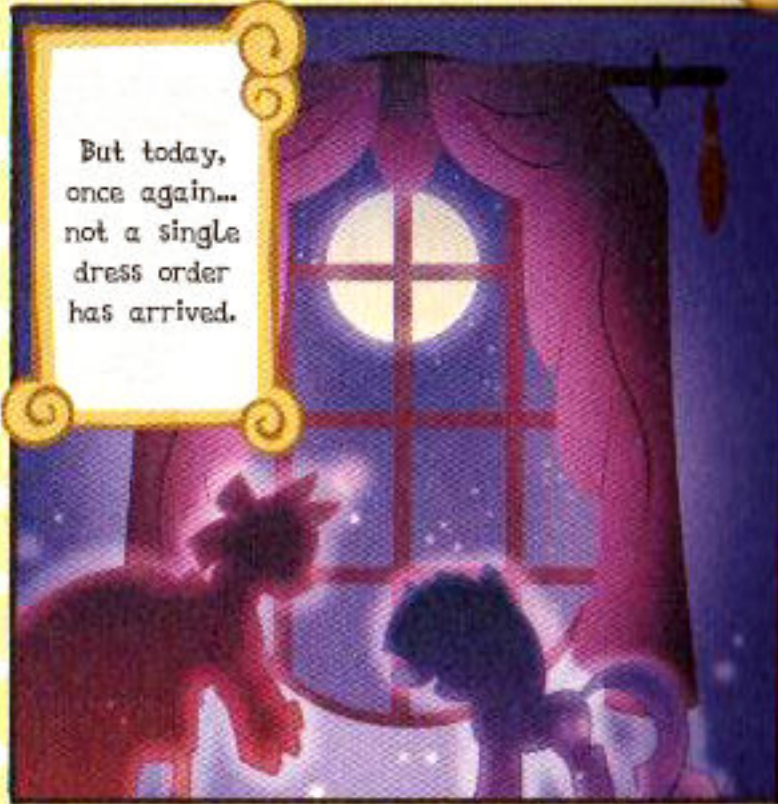
Sometimes,  
I bask in the  
shining dazzle  
of the spotlight.

I'm Rarity,  
a dress  
designer.

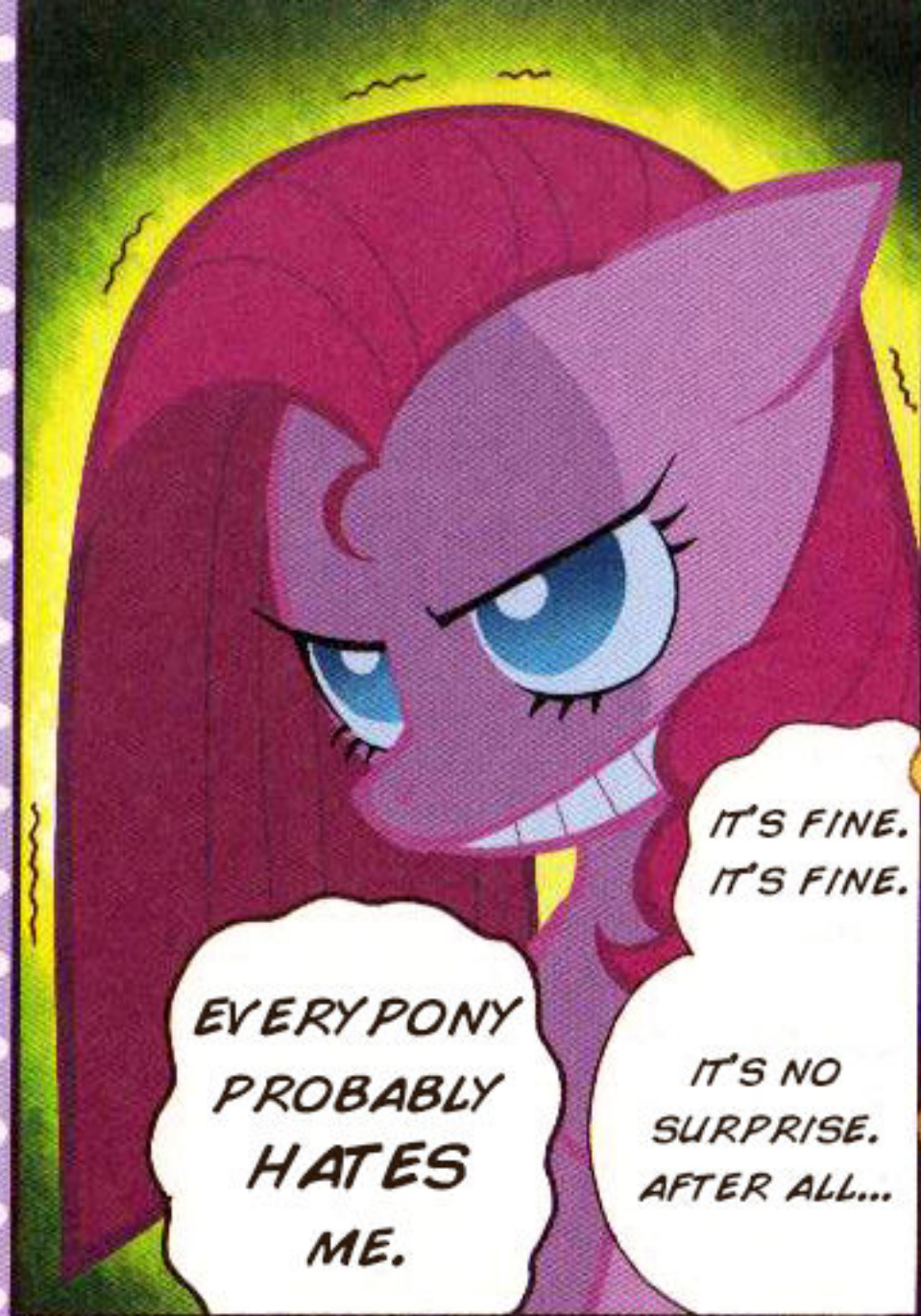
IS  
RARITY'S  
STAR  
DESTINED  
TO  
FADE  
AWAY  
...?

HAVE I  
LOST MY  
TOUCH?  
HAVE I  
GONE  
AWRY?

But today,  
once again...  
not a single  
dress order  
has arrived.



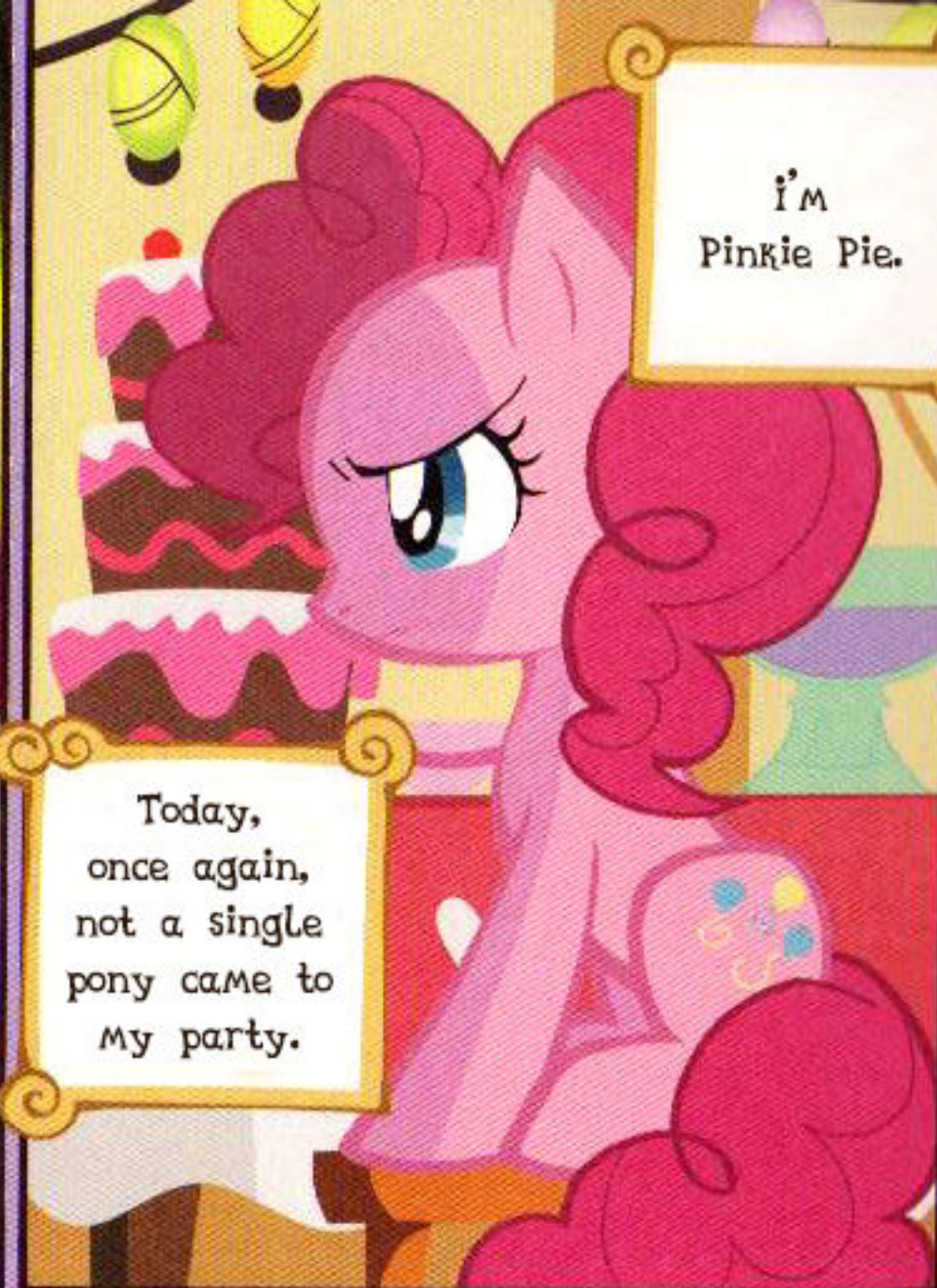




EVERYPONY  
PROBABLY  
HATES  
ME.

IT'S FINE.  
IT'S FINE.

IT'S NO  
SURPRISE.  
AFTER ALL...



I'M  
Pinkie Pie.

Today,  
once again,  
not a single  
pony came to  
my party.

Tomorrow,  
I have  
a really  
important  
race.

I'M  
Rainbow Dash.

TO BE  
HONEST,  
I...  
I...

BUT...

I'M N-NOT  
SUPPOSED TO  
LET MY SELF-  
CONFIDENCE  
WAVER. I'VE GOT  
NERVES OF  
S-STEEL.

WHAT  
SHOULD  
I DO?

I-C-C-CAN'T  
STOP MY  
LEGS FROM  
SHAKING.



I HAVE  
TERRIBLE  
STAGE  
FRIGHT!!

だれか  
たすけてー?  
SOME PONY, HEEELP!



だやゆ  
ーたい  
YAAAY! PARTY!

CHOW  
DOWN,  
EVERY-  
PONY!

NO POINT IN  
WORRYING  
ABOUT IT  
RIGHT NOW.  
LET'S EAT! YUP!

WELL, LIFE CAN  
KNOCK YOU DOWN,  
DARLING, BUT ONLY YOU  
CAN LET IT GET  
YOU DOWN.

ぱくぱくぱくぱくぱく  
PAKUPAKUPAKUPAKUPAKU  
(NOM NOM NOM NOM NOM)





9784092805064

ISBN978-4-09-280506-4

C8076 ¥800E



1928076008005

定価：本体800円＋税

小学館

